

PHILIPS

D460
D465

Беспроводной телефон

Беспроводной телефон
с автоответчиком



Инструкция по эксплуатации

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на
www.philips.com/support

Содержание

1	Важные инструкции по безопасности	4
2	Телефон	5
	Комплектация	5
	Обзор телефона	6
	Обзор базовой станции	8
3	Начало работы	9
	Подключение базовой станции	9
	Установка входящих в комплект элементов питания	10
	Настройка телефона (зависит от страны)	10
	Изменение PIN-кода удаленного доступа (для модели D465)	11
	Зарядка телефонной трубки	11
	Проверка уровня заряда аккумулятора	11
	Что такое режим ожидания?	12
	Значки на экране	12
	Проверка уровня сигнала	13
	Включение и выключение трубки	13
4	Вызовы	14
	Выполнение вызова	14
	Ответ на вызов	14
	Завершение вызова	15
	Настройка громкости динамика/громкой связи	15
	Отключение звука микрофона	15
	Включение/выключение громкой связи	15
	Совершение второго вызова	15
	Ответ на второй вызов	15
	Переключение между двумя вызовами	16
	Конференц-связь с внешними абонентами	16

5	Внутренний вызов/конференц-вызов	17
	Вызов второй телефонной трубки	17
	Выполнение конференц-вызова	17
6	Текст и номера	19
	Ввод букв и цифр	19
	Переключение между верхним и нижним регистрами	19
7	Телефонная книга	20
	Просмотр телефонной книги	20
	Поиск записи	20
	Набор номера из телефонной книги	21
	Доступ к телефонной книге во время разговора	21
	Добавление записи	21
	Редактирование записи	22
	Удаление записи	22
	Удаление всех записей	22
8	Журнал вызовов	23
	Тип списка вызовов	23
	Просмотр всех записей	24
	Сохранение записи вызова в телефонной книге	24
	Ответный вызов	24
	Удаление записи вызова	24
	Удаление всех записей вызовов	24
	Пометка всех записей вызовов как просмотренные	25

9	Список набранных номеров	26
	Просмотр набранных номеров	26
	Сохранение набранного номера в телефонной книге	26
	Повторный набор	26
	Доступ к списку набранных номеров во время вызова	26
	Удаление набранного номера	26
	Удаление всех набранных номеров	27
	Пометка всех записей вызовов как просмотренные	27

10	Параметры звука	28
	Установка громкости сигнала вызова телефонной трубки	28
	Установка сигнала телефонной трубки для внутренних вызовов	28
	Установка сигнала телефонной трубки для внешних вызовов	28
	Установка звука клавиатуры	28
	Настройка сигнала подключения	28
	Настройка звукового сигнала аккумулятора	29
	Настройка профиля параметров звука	29

11	Настройки телефона	30
	Установка уровня контрастности дисплея	30
	Режим ЕСО	30
	Режим ЕСО+	30
	Ввод названия телефонной трубки	31
	Настройка даты и времени	31
	Установка языка экранного меню	31
	Автоответ	31
	Включение/выключение функции автоматического завершения вызова	31

12	Будильник	33
	Установка будильника	33
	Отключение будильника	33

13	Автоответчик	34
	Включение/выключение автоответчика	34
	Сообщения для семьи	34
	Выбор языка автоответчика	34
	Приветствие	35
	Входящие сообщения	35
	Фильтрация вызовов	37
	Установка задержки звонка	37
	Удаленный доступ	37

14	Режим конфиденциальности	40
	Ограничение вызовов (блокировка исходящих вызовов)	40
	Блокировка входящих вызовов	40
	Беззвучный режим	41
	Изменение PIN-кода/кода доступа для режима конфиденциальности	42

15	Службы	43
	Тип списка вызовов	43
	Автоматический конференц-вызов	43
	Определитель номера/АОН	43
	Автопрефикс	44
	Выбор продолжительности повторного вызова	44
	Режим набора	44
	Автонастройка часов	45
	Регистрация телефонной трубки или дополнительных трубок	45
	Отмена регистрации телефонных трубок	46
	Восстановление настроек по умолчанию	46

16	Технические данные	47
-----------	---------------------------	-----------

17	Предупреждение	48
	Заявление о соответствии	48
	Соответствие требованиям стандарта GAP	48
	Соответствие ЭМП	48
	Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей	48

18	Часто задаваемые вопросы	50
19	Приложение	53
	Таблицы ввода текста и цифр	53

1 Важные инструкции по безопасности

Требования к источникам питания

- Напряжение для данного устройства должно составлять 100–240 В переменного тока. При сбое питания связь может быть потеряна.
- Напряжение в сети классифицируется как TNV-3 (напряжение в телекоммуникационной сети) в соответствии со стандартом EN 60950.



Предупреждение

- Сеть электропитания представляет потенциальную опасность. Единственным способом отключения питания зарядного устройства является отключение от розетки электросети. Убедитесь, что розетка электросети находится в пределах досягаемости.

- Не используйте устройство в местах, где существует опасность взрыва.
- Не вскрывайте телефонную трубку, базовую станцию или зарядное устройство, так как это может стать причиной поражения электрическим током.
- Розетка электросети, предназначенная для питания съемного оборудования, должна быть расположена рядом с оборудованием и находиться в пределах досягаемости.
- В результате включения режима громкой связи возможно резкое увеличение громкости динамика, поэтому расположите телефонную трубку на достаточном расстоянии от уха.
- Для данного устройства не предусмотрена функция совершения экстренных вызовов в случае сбоя питания. Для совершения экстренных вызовов необходимо иметь дополнительное устройство.
- Не допускайте попадания жидкостей на устройство.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Не подвергайте телефонную трубку чрезмерному нагреву от отопительного оборудования или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте телефонную трубку и не допускайте падения на нее других предметов.
- Работающие вблизи устройства мобильные телефоны могут вызвать помехи.

Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, придерживайтесь следующих инструкций



Внимание

- Используйте только указанные в руководстве адаптеры питания.
- Используйте только указанные в руководстве аккумуляторы.
- Во избежание взрыва аккумуляторов устанавливайте аккумуляторы только соответствующего типа.
- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.
- Запрещается сжигать аккумуляторы.
- Используйте только кабели, входящие в комплект устройства.
- Не допускайте соприкосновения контактов или аккумулятора с металлическими предметами.
- Не допускайте контакта устройства с небольшими металлическими предметами. Это может снизить качество звука и повредить устройство.
- Металлические предметы, расположенные вблизи ресивера телефонной трубки, могут притягиваться к устройству.

Рабочая температура и температура хранения

- Диапазон рабочих температур составляет от 0 °C до +40 °C (при относительной влажности до 90 %).
- Диапазон температур хранения составляет от -20 °C до +45 °C (при относительной влажности до 95 %).
- При низкой температуре срок службы аккумулятора может сокращаться.

2 Телефон

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips!

Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на сайте www.philips.com/welcome.

Комплектация



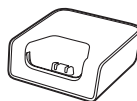
Трубка**



Базовая станция (D460)



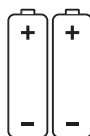
Базовая станция (D465)



Зарядное устройство**



Адаптер питания



Аккумулятор типа AAA — 2 шт.**



Телефонный кабель*



Гарантия



Инструкция по эксплуатации

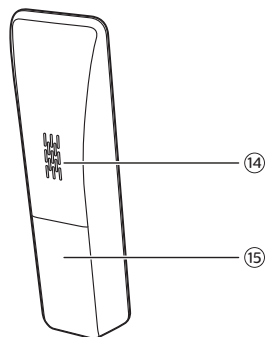
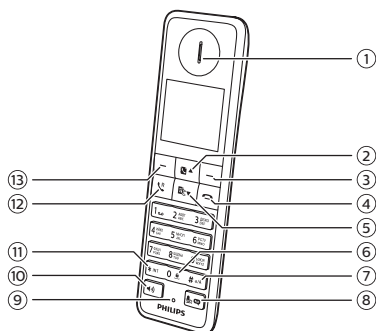


Краткое руководство

Примечание

- * В некоторых странах может потребоваться подключение телефонного адаптера к телефонному проводу и к розетке телефонной линии.
- ** Наборы с несколькими трубками: в комплект входят дополнительные телефонные трубки, зарядные устройства, адаптеры питания и элементы питания.

Обзор телефона



1 Динамик

2 ▲

- Перемещение по меню вверх.
- Увеличение уровня громкости динамика/громкой связи.
- Доступ к телефонной книге в режиме ожидания.

3

- Нажмите для удаления отдельного текстового символа или цифры. Нажмите и удерживайте, чтобы удалить весь текст.
- Отмена действия.
- Доступ к списку набранных номеров в режиме ожидания.
- Изменение профиля звука во время вызова.
- Выбор функции, отображенной на экране телефонной трубки непосредственно над кнопкой.

4

- Завершение вызова.
- Выход из меню/завершение действия.
- Нажмите и удерживайте, чтобы включить/выключить телефонную трубку.

⑤

- Перемещение по меню вниз.
- Уменьшение уровня громкости динамика/громкой связи.
- Доступ к журналу вызовов в режиме ожидания.

⑥

- Нажмите для ввода пробела во время редактирования текста.
- Нажмите и удерживайте для установки/снятия блокировки клавиатуры в режиме ожидания.

⑦ #*/A

- Нажмите и удерживайте для ввода пробела при редактировании имени и номера контакта.
- Переключение между верхним и нижним регистрами во время редактирования.

⑧ (для D460) или / (для D465)

- Включение/выключение звука микрофона.
- Доступ к меню автоответчика в режиме ожидания (только для модели D465).
- Прослушивание новых сообщений с автоответчика (только для модели D465).

⑨ Микрофон

⑩

- Включение/выключение громкой связи.
- Выполнение и прием вызовов с использованием громкой связи.

⑪ *INT

- Настройка режима набора (импульсный набор или временный тональный набор). Возможности настройки функции зависят от страны.
- Нажмите и удерживайте для переключения между режимами

внутреннего вызова и внешнего вызова.

- Нажмите и удерживайте для выполнения внутреннего вызова (только для моделей с несколькими трубками).

⑫

- Выполнение и прием вызовов.
- Кнопка повторного вызова (данная функция зависит от параметров сети).

⑬

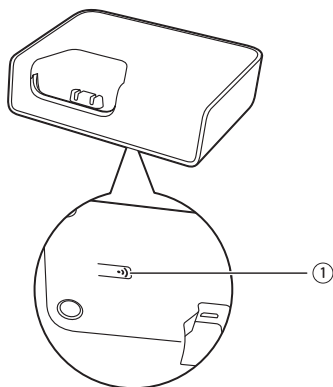
- Доступ к основному меню в режиме ожидания.
- Нажмите и удерживайте для доступа к основному меню при наличии новых пропущенных вызовов/новых сообщений/новых голосовых сообщений.
- Подтверждение выбора.
- Вход в меню параметров.
- Выбор функции, отображенной на экране телефонной трубки непосредственно над кнопкой.

⑭ Громкоговоритель

⑮ Крышка отсека аккумулятора

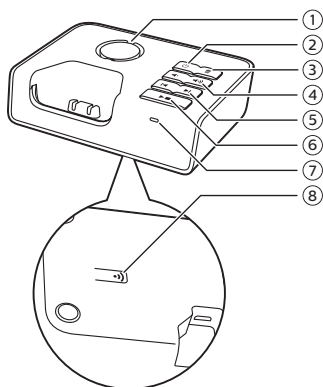
Обзор базовой станции

D460



- ① 🔊
- Нажмите для поиска трубок.
 - Нажмите и удерживайте для перехода в режим регистрации.

D465



- ① Динамик
- ② ⏻
- Включение/выключение автоответчика.

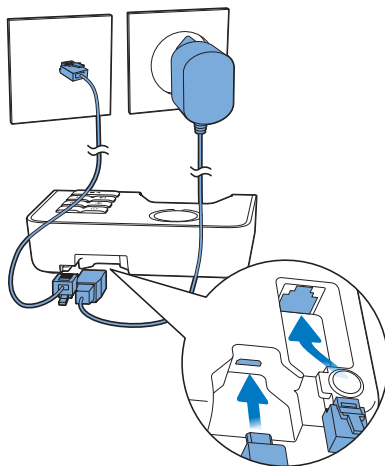
- ③ 🗑️
- Удаление текущего сообщения.
 - Нажмите и удерживайте для удаления всех старых сообщений.
- ④ 🔊 / 🔊
- Уменьшение/увеличение уровня громкости громкой связи.
- ⑤ ⏮ / ⏭
- Переход назад/вперед во время воспроизведения.
- ⑥ ⏸
- Воспроизведение сообщений.
 - Остановка воспроизведения сообщений.
- ⑦ LED-индикатор
- Выкл.: автоответчик отключен.
 - Вкл.: автоответчик включен.
 - Мигает в стандартном режиме: входящие вызовы, новые сообщения, прослушивание сообщений, запись сообщений, управление автоответчиком.
 - Быстро мигает: память заполнена, режим регистрации.
- ⑧ 🔊
- Нажмите для поиска трубок.
- Нажмите и удерживайте для перехода в режим регистрации.

3 Начало работы



Внимание

- Перед подключением и установкой телефонной трубки необходимо ознакомиться с инструкциями по технике безопасности в главе "Важные инструкции по безопасности".



Подключение базовой станции



Предупреждение

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели телефонной трубки.
- Для зарядки аккумуляторов используйте только прилагаемый адаптер питания.

3 Подключите адаптер питания к (только для наборов с несколькими трубками):

- разъему Micro USB в нижней части дополнительного зарядного устройства;
- розетке электропитания.

Базовая станция оснащена разъемом Micro USB. Он обеспечивает подключение к внешнему аккумулятору во время сбоев работы электросети.



Примечание

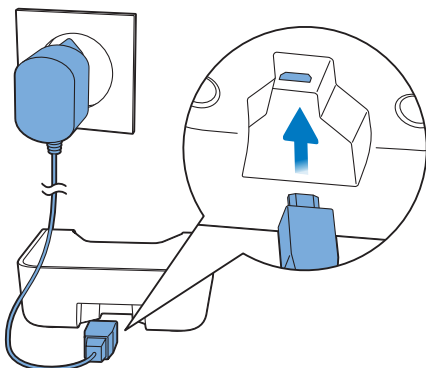
- Если у Вас оформлена подписка на высокоскоростное интернет-подключение DSL через телефонную линию, убедитесь, что между телефонным кабелем и розеткой питания установлен фильтр DSL. Фильтр предотвращает возникновение помех и проблем при определении номера, которые может вызывать подключение DSL. Для получения дополнительной информации, касающейся фильтров DSL, свяжитесь с провайдером услуг DSL.
- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели базовой станции.



Примечание

- Чтобы получить информацию о минимальных требованиях для работы внешнего аккумулятора, см. главу «Технические данные».
- Если вы используете внешний аккумулятор в качестве источника питания и одновременно заряжаете телефонную трубку, он может разряжаться очень быстро.

- 1 Подключите адаптер питания к:
 - разъему Micro USB в нижней части базовой станции;
 - розетке электропитания.
- 2 Подключите телефонный кабель к:
 - телефонному разъему в нижней части базовой станции;
 - к сетевой телефонной розетке.



Предупреждение

- При замене элементов питания соблюдайте полярность. Несоблюдение полярности может привести к повреждению устройства.

Настройка телефона (зависит от страны)

- 1 При первом включении телефона на экране появится приветствие.
- 2 Нажмите [OK].

Выбор страны/языка

Выберите страну/язык, затем нажмите [OK] для подтверждения.

↳ Параметры страны и языка сохранены.

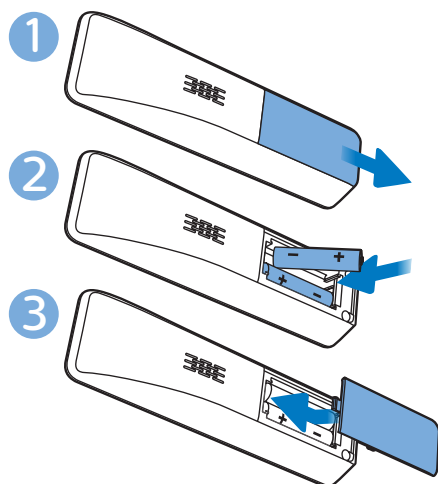
Примечание

- Возможность настройки страны/языка зависит от страны. Если на экране не появляется приветствие, настройка страны/языка в Вашей стране задана по умолчанию. Теперь можно настроить дату и время.

Чтобы изменить настройки языка, выполните следующие действия.

- 1 Выберите [Настройки] > [Язык], затем нажмите кнопку [OK] для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку [OK] для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка входящих в комплект элементов питания



Примечание

- Перед первым использованием зарядите аккумуляторы в течение 8 часов.
- Во время зарядки аккумуляторов телефонная трубка нагревается. Это не является неисправностью.

Настройка даты и времени

- 1 Выберите **[Меню] > [Настройки] > [Дата и время]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Для ввода даты используйте кнопки с цифрами, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится меню установки времени.
- 3 Нажимайте цифровые кнопки для ввода времени.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.

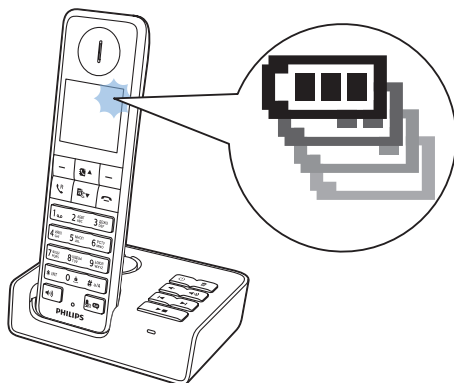
Изменение PIN-кода удаленного доступа (для модели D465)

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей с автоответчиком.
- По умолчанию в качестве PIN-кода для функции удаленного доступа к автоответчику используется комбинация "0000". В целях безопасности рекомендуется изменить код.

- 1 Нажмите **📞 / 📞** или **[Меню] > [Автоответчик] > [Удал. доступ] > [Сменить PIN]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите новый PIN-код, нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Повторите ввод нового PIN-кода, нажмите **[Сохранить]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Зарядка телефонной трубки



Для зарядки телефонной трубки поместите ее в базовую станцию. При правильной установке трубки на базовой станции раздастся сигнал подключения.

↳ Начнется зарядка трубки.

Примечание

- Перед первым использованием заряжайте аккумуляторы в течение 8 часов.
- Во время зарядки аккумуляторов телефонная трубка нагревается. Это не является неисправностью.
- Со временем емкость аккумулятора уменьшается. Это не является неисправностью аккумулятора.

Телефон готов к использованию.

Проверка уровня заряда аккумуляторов

Значок аккумулятора отображает текущий уровень заряда аккумулятора.

	Если трубка находится не в базовой станции, полосы обозначают уровень заряда аккумулятора (полный, средний, низкий). Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полосы продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора.
	
	
	Мигает значок пустого аккумулятора. Низкий заряд аккумулятора, зарядите аккумулятор.

Если во время разговора раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор почти разряжен. После данного предупреждения вызов прерывается.

Что такое режим ожидания?

Если телефон не используется, он переходит в режим ожидания. На экране отображается название телефонной трубки, дата и время, а также номер трубки. Если телефонная трубка находится на базовой станции, через некоторое время в качестве заставки будут отображаться часы (если отсутствуют события, такие как пропущенные вызовы или голосовые сообщения).

Значки на экране

В режиме ожидания значки на основном экране информируют о доступных для телефонной трубки функциях.

Значок	Описание
  	Если трубка находится не в базовой станции/зарядном устройстве, полосы на экране обозначают уровень заряда аккумулятора (полный, средний или низкий). Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полосы продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора.
	Мигает значок пустого аккумулятора, звучит предупреждающий звуковой сигнал. Низкий заряд аккумулятора, зарядите аккумулятор.
	Отображает состояние связи между трубкой и базовой станцией. Чем больше полос, тем выше уровень сигнала.
	Горит при просмотре входящих вызовов в журнале вызовов.
	Горит при просмотре исходящих вызовов в списке набранных номеров.
	Мигает при наличии нового пропущенного вызова или при просмотре в журнале вызовов пропущенных вызовов, уведомления о которых не были прочитаны. Горит при просмотре в журнале пропущенных вызовов, уведомления о которых были прочитаны.
	Горит при просмотре заблокированных вызовов в журнале вызовов.
	Мигает при поступлении входящего вызова. Горит в режиме разговора.
	Громкая связь включена.

	Звук звонка отключен. Установлен беззвучный режим, и период активации наступил (мелодия телефона звучать не будет).
	Автоответчик (только для модели D465): мигает при наличии нового сообщения, а также если память заполнена. Отображается, если автоответчик включен.
	Нажмите и удерживайте нажатой клавишу 1 для доступа к голосовой почте сети (зависит от местоположения и сети). (нажмите и удерживайте). Мигает при наличии нового голосового сообщения. Горит при просмотре информации о голосовых сообщениях в журнале вызовов. Значок не отображается при отсутствии голосовых сообщений.
	Беззвучный режим настроен, но период активации не наступил.
	Будильник включен.
	Отображается при настройке уровня громкости.
	Включен режим ECO.
	Включен режим ECO+.

аккумулятор полностью разряжен, или телефонная трубка расположена за пределами рабочего диапазона базовой станции. Зарядите аккумулятор или расположите телефонную трубку ближе к базовой станции.

Примечание

- Когда включен режим **ECO+**, уровень сигнала не отображается.

Включение и выключение трубки

Нажмите и удерживайте , чтобы включить или выключить телефонную трубку.

Проверка уровня сигнала

	Количество полос обозначает состояние подключения между трубкой и базовой станцией.
	Чем больше полос, тем выше уровень сигнала.

- Перед совершением или приемом вызовов, а также перед использованием функций телефона убедитесь, что трубка подключена к базовой станции.
- Если во время разговора раздается предупреждающий сигнал, значит,

4 Вызовы



Примечание

- В случае сбоя питания экстренные вызовы недоступны.



Совет

- Перед совершением вызова или во время вызова проверьте уровень сигнала (см. 'Проверка уровня сигнала' на стр. 13).

Выполнение вызова

Доступны следующие способы совершения вызова.

- Обычный вызов.
- Предварительный набор номера.

Вы можете совершить вызов, используя список набранных номеров, (см. 'Повторный набор' на стр. 26) телефонную книгу (см. 'Набор номера из телефонной книги' на стр. 21) или журнал вызовов (см. 'Ответный вызов' на стр. 24).

Обычный вызов

- 1 Нажмите  или .
- 2 Наберите телефонный номер.
 - ➔ Номер набран.
 - ➔ Отображается продолжительность текущего вызова.

Предварительный набор номера

- 1 Наберите телефонный номер.
 - Чтобы удалить цифру, нажмите [Очист.].
 - Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте #**.
- 2 Чтобы набрать номер и выполнить вызов, нажмите  или .



Примечание

- Продолжительность текущего вызова отображается в таймере звонков.
- Если раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор полностью разряжен или телефон расположен за пределами рабочего диапазона базовой станции. Зарядите аккумулятор или расположите телефон ближе к базовой станции.

Ответ на вызов

Когда звонит телефон, вы можете выбрать один из следующих вариантов:

- нажать  или , чтобы принять вызов;
- поднять трубку, чтобы ответить на вызов (если включена функция автоответа (см. 'Автоответ' на стр. 31)).
- нажать [Тихо], чтобы временно отключить звук звонка для текущего входящего вызова.



Предупреждение

- При входящем вызове или при включенном режиме громкой связи расположите телефонную трубку на достаточном расстоянии от уха, чтобы не повредить слух.



Примечание

- Услуга определения номера доступна, если пользователь оформил подписку на нее у соответствующего поставщика.



Совет

- Если вызов был пропущен, на экране появляется уведомление.

Завершение вызова

Доступны следующие способы завершения вызова.

- Нажмите
- Поместите трубку в базовую или зарядную станцию.



Примечание

- Если функция автоматического завершения вызова выключена (см. 'Включение/выключение функции автоматического завершения вызова' на стр. 31), при установке телефонной трубки в базовую или зарядную станцию вызов продолжается.

Настройка громкости динамика/громкой связи

Нажимайте , чтобы отрегулировать уровень громкости во время вызова.

- ↳ Когда громкость динамика/громкой связи будет настроена, снова отобразится экран вызова.

Отключение звука микрофона

- 1 Во время вызова нажмите .
 - ↳ На телефонной трубке отобразится сообщение [Звук выкл.].
 - ↳ Вызывающий абонент вас не слышит, но вы можете слышать его голос.
- 2 Чтобы включить звук микрофона, повторно нажмите .
 - ↳ Теперь можно продолжить разговор.

Включение/выключение громкой связи

Нажмите на телефонной трубке.

Совершение второго вызова



Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

- 1 Во время вызова нажмите .
 - ↳ Выполняется удержание первого вызова.
- 2 Наберите второй номер.
 - ↳ Выполняется набор отображаемого на дисплее номера.

Ответ на второй вызов



Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

Если периодически раздается звуковой сигнал, уведомляющий о входящем вызове, ответить на вызов можно одним из следующих способов.

- 1 Нажмите ^R или , чтобы ответить на вызов.
↳ Выполняется удержание первого вызова и подключение ко второму вызову.
- 2 Нажмите ^R и , чтобы завершить текущий вызов и ответить на первый.

Переключение между двумя вызовами



Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети. Для включения обратитесь к поставщику услуг.

Нажмите ^R и .

- ↳ Выполняется удержание текущего вызова и подключение ко второму вызову.

Конференц-связь с внешними абонентами



Примечание

- Наличие доступа к этой услуге зависит от сети и страны. Для включения функции и получения дополнительных сведений об оплате обратитесь к поставщику услуг.

При подключении к двум вызовам нажмите

^R, затем .

- ↳ Два вызова объединяются, выполняется конференц-вызов.

5 Внутренний вызов/конференц-вызов

Примечание

- Эта функция доступна только для наборов с несколькими трубками.

Внутренний вызов — это вызов другой телефонной трубки, зарегистрированной на одной базовой станции. Конференц-вызов включает в себя разговор между вами, пользователем второй телефонной трубки и внешними абонентами.

Вызов второй телефонной трубки

Примечание

- Если на базовой станции зарегистрированы только 2 телефонные трубки, нажмите и удерживайте кнопку ***INT**, чтобы выполнить вызов на вторую телефонную трубку.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку ***INT**.
↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
- 2 Выберите трубку, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На выбранную трубку поступит вызов.
- 3 На выбранной трубке нажмите **☎^R**.
↳ Внутренний вызов выполнен.
- 4 Чтобы отменить или завершить внутренний вызов, нажмите **[Очист.]** или **☎**.

Примечание

- Если выбранная трубка занята, на экране телефонной трубки отобразится **[Занято]**.

Во время разговора по телефону

Во время разговора возможно переключение от одной телефонной трубки к другой.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку ***INT**.
↳ Текущий абонент остается на линии.
↳ В наборах с несколькими трубками отобразятся трубки, доступные для внутренней связи. Затем перейдите к шагу 2.
- 2 Выберите трубку, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Дождитесь ответа на звонок на другой стороне.

Переключение между вызовами

Для переключения между внешним и внутренним вызовами нажмите ***INT**.

Выполнение конференц-вызова

Трехсторонний конференц-вызов представляет собой разговор между вами, пользователем второй телефонной трубки и внешними абонентами. Для этого необходимо, чтобы две телефонные трубки были зарегистрированы на одной базовой станции.

Во время внешнего вызова

- 1 Нажмите и удерживайте ***INT**, чтобы выполнить внутренний вызов.
↳ Внешний абонент остается на линии.
↳ В наборе с несколькими трубками отобразятся трубки, доступные для

внутренней связи. Затем перейдите к шагу 2.

- ↳ В наборе с двумя трубками вызов поступит на другую трубку. Затем перейдите к шагу 3.

2 Выберите трубку, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.

- ↳ На выбранную трубку поступит вызов.

3 На выбранной трубке нажмите **↵^R**.

- ↳ Внутренний вызов выполнен.

4 Нажмите **[Конф.]**.

- ↳ После этого будет начат трехсторонний конференц-вызов, в котором участвует внешний абонент и абонент выбранной трубки.

5 Чтобы завершить конференц-вызов, нажмите **⏏**.



Примечание

- Нажмите кнопку **↵^R**, чтобы подключить к текущему конференц-вызову дополнительную телефонную трубку, если для **[Службы] > [Конференция]** установлен параметр **[Авто]**.

Во время конференц-вызова

1 Нажмите **[Внутр.]**, чтобы удержать внешний вызов и переключиться на внутренний вызов.

- ↳ Внешний вызов при этом переводится в режим ожидания.

2 Нажмите **[Конф.]**, чтобы продолжить конференц-вызов.



Примечание

- Если во время конференц-вызова повесить одну телефонную трубку, другая телефонная трубка останется подключенной к внешнему вызову.

6 Текст и номера

Для названия телефонной трубки, записей телефонной книги и других элементов меню можно ввести текст или номера.

Ввод букв и цифр

- 1 Для ввода нужного символа один или несколько раз нажмите соответствующую буквенно-цифровую кнопку.
- 2 Чтобы удалить символ, нажмите **[Очист.]**. Нажмите и удерживайте **[Очист.]**, чтобы удалить все символы. Для перемещения курсора влево или вправо нажимайте **⬅ ▲ ⬆ ▼**.
- 3 Чтобы добавить пробел, нажмите **0**.



Примечание

- Информацию об использовании символов и цифр на клавиатуре см. в главе «Приложение».

Переключение между верхним и нижним регистрами

По умолчанию для первой буквы каждого слова в предложении используется верхний регистр, а для остальных — нижний регистр. Для переключения между буквами в верхнем и нижнем регистрах нажмите и удерживайте

a/A.

7 Телефонная книга

Телефонная книга позволяет сохранить до 50 записей. Телефонная книга открывается с телефонной трубки. Максимальная длина записи составляет 16 символов. В каждой записи можно сохранить до 3 номеров, длина каждого из которых не должна превышать 24 цифры.

Предусмотрено 2 клавиши прямого доступа (клавиши 1 и 2). В зависимости от страны кнопки 1 и 2 запрограммированы для доступа к голосовой почте и сервисной службе поставщика услуг. Если в режиме ожидания нажать и удерживать кнопку, сохраненный номер телефона будет набран автоматически.



Примечание

- Возможность использования функции прямого доступа зависит от страны.

Просмотр телефонной книги



Примечание

- Просмотр телефонной книги доступен только с помощью одной телефонной трубки.

- 1 Нажмите или выберите [Меню] > [Телеф. книга] > [Показать] > [ОК], чтобы получить доступ к телефонной книге.
- 2 Выберите контакт и просмотрите доступную информацию.

Поиск записи

Поиск записи в телефонной книге выполняется одним из следующих способов:

- Прокрутка списка контактов.
- Ввод первого символа имени контакта.

Прокрутка списка контактов

- 1 Нажмите или выберите [Меню] > [Телеф. книга] > [Показать] > [ОК], чтобы получить доступ к телефонной книге.
- 2 Для перемещения по записям в телефонной книге используйте кнопки и .

Ввод первого символа имени контакта

- 1 Нажмите или выберите [Меню] > [Телеф. книга] > [Показать] > [ОК], чтобы получить доступ к телефонной книге.
- 2 Нажмите буквенно-цифровую кнопку, соответствующую символу в имени контакта.
➔ Отобразится первая запись, начинающаяся с данного символа.

Набор номера из телефонной книги

- 1 Нажмите или выберите [Меню] > [Телеф. книга] > [Показать] > [ОК], чтобы получить доступ к телефонной книге.
- 2 В списке телефонной книги выберите контакт.
- 3 Нажмите [Просм.].
- 4 Выберите тип номера (домашний/мобильный/рабочий), затем нажмите для совершения вызова.

Доступ к телефонной книге во время разговора

- 1 Нажмите [Парам.] и выберите [Телеф. книга].
- 2 Нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Выберите контакт, затем нажмите [ОК] для просмотра номера.

Добавление записи



Примечание

- Если память телефонной книги заполнена, на трубке отображается соответствующее сообщение. Для добавления новых записей удалите несколько существующих.
- При изменении номера записи старый номер перезаписывается.

- 1 Выберите [Меню] > [Телеф. книга] > [Доб. новый], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Введите имя, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Введите номер мобильного, домашнего и рабочего телефонов, затем нажмите [Сохран.] для подтверждения.
→ Новая запись сохранена.



Совет

- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте # или *.
- Для ввода нужного символа один или несколько раз нажмите соответствующую буквенно-цифровую кнопку.
- Чтобы удалить символ, нажмите [Очист.]. Для перемещения курсора влево или вправо нажимайте / .



Примечание

- Для каждой записи телефонной книги можно сохранить до 3 номеров.

Редактирование записи

- 1 Выберите [Меню] > [Телеф. книга] > [Редак. запись], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите контакт, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Отредактируйте имя, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 4 Выберите номер домашнего/мобильного/рабочего телефона, нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.
- 5 Отредактируйте номер, затем нажмите [Сохранить] для подтверждения.

Удаление записи

- 1 Выберите [Меню] > [Телеф. книга] > [Удалить], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите контакт, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Запись удалена.

Удаление всех записей

- 1 Выберите [Меню] > [Телеф. книга] > [Удалить все], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 2 Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Все записи (кроме двух записей прямого доступа) будут удалены.

8 Журнал ВЫЗОВОВ

В журнале вызовов сохранена история всех входящих вызовов: пропущенных, принятых или заблокированных. Журнал входящих вызовов включает в себя имя и номер абонента, время и дату вызова. Данная функция доступна, если пользователь оформил подписку на услугу определения номера (АОН) у соответствующего поставщика.

В памяти телефона сохраняется до 50 записей входящих вызовов. Мигающий значок журнала вызовов на телефонной трубке напоминает о пропущенных вызовах. Если абонент не отключил отображение идентификационной информации, просмотр его имени и номера доступен. Записи вызовов отображены в хронологическом порядке, начиная с последнего принятого вызова в верхней части списка.

Примечание

- Перед тем как совершить вызов непосредственно из списка вызовов, проверьте правильность номера в списке вызовов.

Значки на экране информируют о пропущенных/принятых/заблокированных вызовах.

Значки	Описание
--------	----------

	Горит при просмотре ответвленных входящих вызовов в журнале вызовов.
---	--



Мигает при наличии нового пропущенного вызова или при просмотре в журнале вызовов пропущенных вызовов, уведомления о которых не были прочитаны.

Горит при просмотре в журнале информации о пропущенных вызовах, уведомления о которых были прочитаны.



Горит при просмотре заблокированных вызовов в журнале вызовов.

Тип списка вызовов

В журнале вызовов можно установить отображение всех входящих вызовов или только пропущенных вызовов.



Примечание

- Возможность использования этой функции зависит от страны.

Выбор типа списка вызовов

- 1 Выберите [Меню] > [Службы] > [Тип спис. выз.], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.

Просмотр всех записей

- 1 Нажмите  ▼.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Выберите запись, нажмите [Парам.].
- 3 Выберите [Показать] > [OK] для получения более подробной информации.

Сохранение записи вызова в телефонной книге

- 1 Нажмите  ▼.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Выберите запись, нажмите [Парам.].
- 3 Выберите [Сохр. номер], а затем нажмите [OK] для подтверждения.
- 4 Введите и редактируйте имя, затем нажмите [OK] для подтверждения.
- 5 Выберите тип номера (домашний/мобильный/рабочий), нажмите [OK] для подтверждения.
- 6 Отредактируйте номер, затем нажмите [Сохр.] для подтверждения.
↳ Запись сохранена.

Ответный вызов

- 1 Нажмите  ▼.
- 2 Выберите в списке запись.
- 3 Чтобы совершить вызов, нажмите .

Удаление записи вызова

- 1 Нажмите  ▼.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Выберите запись, нажмите [Парам.].
- 3 Выберите [Удалить], а затем нажмите [OK] для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите [OK] для подтверждения.
↳ Запись удалена.

Удаление всех записей вызовов

- 1 Нажмите  ▼.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Нажмите [Парам.] для входа в меню параметров.
- 3 Выберите [Удалить все], а затем нажмите [OK] для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите [OK] для подтверждения.
↳ Все записи удалены.

Пометка всех записей вызовов как просмотренные

- 1 Нажмите  ▼.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Нажмите [Парам.] для входа в меню параметров.
- 3 Выберите [Как прочтенное], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Все записи вызовов становятся уже считанными записями.



Примечание

- Когда вы отметите все записи вызовов как просмотренные, вы больше не будете получать уведомление о полученных непросмотренных вызовах.

9 Список набранных номеров

В списке набранных номеров сохранена история исходящих вызовов. Он включает в себя имена и/или номера, набранные пользователем. В памяти телефона доступно сохранение до 20 записей повторного набора.

Просмотр набранных номеров

Выберите **[Повт.]**.

Сохранение набранного номера в телефонной книге

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повт.]**.
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[OK]** > **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Сохр. номер]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Введите и редактируйте имя, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 5 Выберите тип номера (домашний/мобильный/рабочий), нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 6 Отредактируйте номер, затем нажмите **[Сохр.]** для подтверждения.
↳ Запись сохранена.

Повторный набор

- 1 Нажмите **[Повт.]**.
- 2 Выберите необходимую запись.
Нажмите **↶**.
↳ Номер набран.

Доступ к списку набранных номеров во время вызова

- 1 Нажмите **[Парам.]** и выберите **[Повторн. набор]**.
- 2 Нажмите **[OK]** для подтверждения.

Удаление набранного номера

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повт.]**.
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[OK]** > **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 4 Нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Запись удалена.

Удаление всех набранных номеров

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повт.]**.
- 2 Выберите **[ОК] > [Парам.] > [Удалить все]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Все записи удалены.

Пометка всех записей вызовов как просмотренные

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повт.]**.
- 2 Выберите **[ОК] > [Парам.] > [Как прочтенное]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 3 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Все записи вызовов будут отмечены как прочитанные.



Примечание

- Когда вы отметите все записи вызовов как просмотренные, вы больше не будете получать уведомление о полученных непрочитанных вызовах.

10 Параметры звука

Установка громкости сигнала вызова телефонной трубки

Можно выбрать один из 5 уровней громкости сигнала вызова или параметр **[Выключить]**.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Громк. вызова]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите уровень громкости, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка сигнала телефонной трубки для внутренних вызовов

Доступно 10 сигналов для внутренних вызовов.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Мелодия внутр.]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите сигнал вызова, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка сигнала телефонной трубки для внешних вызовов

Доступно 10 сигналов для внешних вызовов.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Мелодия внеш.]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите сигнал вызова, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка звука клавиатуры

Звук клавиатуры — это звук, воспроизводимый при нажатии кнопок на телефонной трубке.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Звук кнопок]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка сигнала подключения

Сигнал подключения звучит при установке трубки в базовую станцию или зарядное устройство.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Звук базы]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка звукового сигнала аккумулятора

Звуковой сигнал аккумулятора раздается, когда снижается уровень заряда аккумулятора и требуется зарядка.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Звуки]** > **[Звук аккумуля.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка профиля параметров звука

Можно настроить звук динамика при помощи 3 различных профилей.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Звуки]** > **[MySound]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите профиль, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Доступ к профилю параметров звука во время вызова

Нажмите **[Звук]** один или несколько раз, чтобы изменить профиль звука во время вызова.

11 Настройки телефона

Телефон можно настроить в соответствии с индивидуальными предпочтениями.

Установка уровня контрастности дисплея

Для экрана трубки можно настроить подходящий уровень контрастности.

- 1 Выберите **[Меню] > [Настройки] > [Контраст]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

Режим ECO

Режим **ECO** позволяет сократить потребление электроэнергии между телефонной трубкой и базовой станцией во время разговора или в режиме ожидания.

- 1 Выберите **[Меню] > [Настройки] > [Режим ECO]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.
 - ↳ **ECO** отображается в режиме ожидания.

Примечание

- Если для режима **ECO** выбран параметр **[Включить]**, диапазон связи между телефонной трубкой и базовой станцией может сократиться.

Режим ECO+

При включении режима **ECO+** отсутствует передача радиосигнала между базовой станцией и трубкой в режиме ожидания.

- 1 Выберите **[Меню] > [Настройки] > [Режим ECO+]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.
 - ↳ Через некоторое время в режиме ожидания появится индикация **ECO+**.

Примечание

- Для правильной работы функции **ECO+** убедитесь, что номер модели всех зарегистрированных на базовой станции трубок: D460/D465.
- Когда включен режим **ECO+**, время ожидания сокращается. Это связано с тем, что в режиме **ECO+** базовая станция не передает сигналы в режиме ожидания; таким образом, трубке приходится чаще "слушать" сигнал от базовой станции, чтобы обнаружить входящие звонки или другие запросы от базовой станции. Время, необходимое трубке для получения доступа к таким параметрам, как настройка вызова, журнал вызовов, поиск и просмотр телефонной книги, также увеличивается. Трубка не издает предупреждающий сигнал в случае отключения электропитания или при нахождении вне диапазона действия базовой станции.

В следующей таблице показано текущее состояние экрана телефонной трубки с различными настройками режима **ECO** и **ECO+**.

Режим ECO	Режим ECO+	Отображение значка телефонной трубки.
[Выключить]	[Выключить]	ECO и ECO+ выключены.

[Выключить]	[Включить]	ECO+ отображается только после включения режима ECO+ в режиме ожидания.
[Включить]	[Выключить]	ECO отображается.
[Включить]	[Включить]	ECO отображается и изменяется на ECO+ при включении режима ECO+ в режиме ожидания.

Ввод названия телефонной трубки

Название телефонной трубки может включать до 14 символов. Оно отображается на экране телефонной трубки в режиме ожидания.

- 1 Выберите [Меню] > [Настройки] > [Имя трубки], затем нажмите [OK] для подтверждения.
- 2 Введите или отредактируйте название. Чтобы удалить символ, нажмите [Очист.].
- 3 Нажмите [OK] для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка даты и времени

Подробнее см. в разделе "Настройка даты и времени (см. 'Настройка даты и времени' на стр. 11).

Установка языка экранного меню

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих несколько языков.
- Список доступных языков зависит от страны.

- 1 Выберите [Меню] > [Настройки] > [Язык], затем нажмите [OK] для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку [OK] для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Автоответ

Если функция автоответа включена, входящий вызов принимается автоматически при снятии трубки. Если данная функция отключена, необходимо нажать  или , чтобы принять входящий вызов.

- 1 Выберите [Меню] > [Настройки] > [Автоответ], нажмите [OK] для подтверждения.
- 2 Выберите [Включить]/[Выключить], нажмите [OK] для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Включение/выключение функции автоматического завершения вызова

Вы можете включить функцию автоматического завершения вызова, которая позволяет завершить вызов, просто

установив телефонную трубку в базовую станцию или в зарядную базу.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Настройки]** > **[Автозаверш.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.



Примечание

- Если функция автоматического завершения вызова отключена, можно продолжить разговор по громкой связи, установив телефонную трубку в базовую станцию или в зарядную базу.

12 Будильник

Для телефона предусмотрен встроенный будильник. Чтобы установить будильник, ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями.

Установка будильника

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Будильник]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Один раз]** или **[Ежедневно]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите время звучания сигнала, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Выберите **[Мелодия буд.]**, затем нажмите **[ОК]**.
- 5 Выберите мелодию из списка, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Будильник установлен, и на экране отобразится значок .

Отключение будильника

Во время звучания сигнала будильника

- Чтобы отключить сигнал будильника, нажмите **[Выкл.]**.

Перед срабатыванием сигнала будильника

Выберите **[Меню]** > **[Будильник]** > **[Выключить]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

- ↳ Данная настройка сохранена.

13 Автоответчик

Примечание

- Доступно только для модели D465.

В данной модели телефона имеется автоответчик, который записывает все голосовые вызовы без ответа. По умолчанию для автоответчика установлен режим **[Отв. и запись]**. Можно также получить удаленный доступ к автоответчику и изменять настройки через меню автоответчика на телефонной трубке.

Включение/выключение автоответчика

Включение с помощью базовой станции

Чтобы включить или выключить автоответчик, в режиме ожидания нажмите .

Включение с помощью телефонной трубки

- 1 Нажмите  /  или **[Меню]** > **[Автоответчик]** > **[ОК]**.
- 2 Выберите **[Вкл./выкл.]** > **[Включить]/[Выключить]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Если выбран параметр **[Включить]**, выберите **[Отв. и запись]/[Без записи]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- **[Без записи]**: автоответчик включен. Принимаются только вызовы, сообщения не записываются.
- **[Отв. и запись]**: автоответчик включен. Вызовы принимаются, сообщения записываются.
- При включенном автоответчике ответ на входящие вызовы происходит после определенного количества гудков, установленных в качестве задержки звонка.

Сообщения для семьи

На автоответчике можно записать сообщение для семьи.

- 1 Нажмите  /  или **[Меню]** > **[Автоответчик]** > **[Сообщ. д/семьи]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Начните запись после звукового сигнала, расположившись как можно ближе к микрофону.
- 3 Нажмите **[ОК]** чтобы остановить запись и для прослушивания звукового сообщения.
- 4 Нажмите **[ОК]** для сохранения сообщения для семьи или **[Удал.]** для удаления.

Выбор языка автоответчика

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих несколько языков.

Язык автоответчика — это язык, используемый для сообщений-приветствий.

- 1 Нажмите  /  или **[Меню]** > **[Автоответчик]** > **[Яз. гол. сооб.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Приветствие

Приветствие — это сообщение, которое слышит абонент при включенной функции автоответчика. На автоответчике предварительно доступны 2 опции для приветствия: **[Отв. и запись]** и **[Без записи]**.

Запись приветствия

Максимальная длина приветствия — 3 минуты. Новое приветствие автоматически заменяет старое.

- 1 Нажмите  /  или **[Меню]** > **[Автоответчик]** > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и запись]** или **[Без записи]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Запись]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Начните запись после звукового сигнала, расположившись как можно ближе к микрофону.
- 5 Нажмите **[ОК]**, чтобы остановить запись, или запись автоматически прекратится через 3 минуты.
↳ Теперь вы можете прослушать записанное приветствие на телефонной трубке.

Примечание

- Во время записи приветствия говорите в микрофон.

Прослушивание приветствия

- 1 Нажмите  /  или **[Меню]** > **[Автоответчик]** > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Без записи]** или **[Отв. и запись]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Воспр.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Теперь вы можете прослушать текущее приветствие.

Примечание

- При ответе на входящий вызов прослушивание приветствия невозможно.

Восстановление приветствия по умолчанию

- 1 Нажмите  /  или **[Меню]** > **[Автоответчик]** > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и запись]** или **[Без записи]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Исп. по умолч.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Приветствие по умолчанию восстановлено.

Примечание

- При ответе на входящий вызов прослушивание приветствия невозможно.

Входящие сообщения

Длина сообщения не должна превышать трех минут. При получении новых

сообщений мигает индикатор нового сообщения на автоответчике.



Примечание

- Если в момент записи сообщения ответить на телефонный вызов, запись прекратится и можно продолжить разговор непосредственно с абонентом.
- Если память заполнена, автоответчик переключится в режим **[Без записи]** автоматически. Для записи новых сообщений удалите старые.

Прослушивание входящего сообщения

Прослушивание входящих сообщений возможно в порядке их записи.

С базовой станции

- Для запуска/остановки воспроизведения нажмите **▶■**.
- Для регулировки громкости нажимайте **◀ / ▶**.
- Для воспроизведения предыдущего сообщения или повторного воспроизведения текущего сообщения нажмите **◀**.
- Для воспроизведения следующего сообщения нажмите **▶**.
- Чтобы удалить текущее сообщение, нажмите **🗑**.



Примечание

- Удаленные сообщения не могут быть восстановлены.

С телефонной трубки

- Чтобы прослушать новые сообщения, нажмите **📞 / 📞**. Если новые сообщения отсутствуют, нажмите **📞 / 📞**, а затем **[ОК]**, чтобы прослушать старые сообщения.

- Выберите **[Меню] > [Автоответчик] > [Воспр.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Начнется воспроизведение новых сообщений. Старые сообщения воспроизводятся при отсутствии новых сообщений.
- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите **[Назад]**.
- Нажмите **🔊 ▲/🔊 ▼** для увеличения/уменьшения уровня громкости.
- Нажмите **[ОК]** для входа в меню параметров.

Перечисленные далее функции можно включать с помощью клавиш быстрого доступа.

Кнопка	Функциональные возможности
1	Прослушивание предыдущего сообщения.
2	Прослушивание сообщений.
3	Переход к следующему сообщению.
6	Удаление текущего сообщения.
8	Остановка воспроизведения сообщения.

Удаление входящего сообщения

С базовой станции

Нажмите **🗑** во время прослушивания сообщения.
↳ Текущее сообщение удалено.

С телефонной трубки

- 1 Для входа в меню параметров нажмите **[Парам.]** во время прослушивания сообщения.
- 2 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Текущее сообщение удалено.

Удаление всех старых входящих сообщений

С базовой станции

В режиме ожидания нажмите и удерживайте .

→ Все старые сообщения удалены.

С телефонной трубки

1 Нажмите  /  или [Меню] > [Автоответчик] > [Удалить все], затем нажмите [ОК] для подтверждения.

→ На трубке отобразится запрос.

2 Нажмите [ОК] для подтверждения.

→ Все старые сообщения удалены.

Примечание

- Можно удалить только прослушанные сообщения. Удаленные сообщения не могут быть восстановлены.

Фильтрация вызовов

Во время записи сообщения можно услышать голос звонящего абонента.

С базовой станции

Нажмите  /  для настройки громкости динамика во время фильтрации вызовов.

Примечание

- При установке для динамика самого низкого уровня громкости функция фильтрации вызовов будет отключена.

Включение/отключение фильтрации вызовов на телефонной трубке

- Нажмите  /  или [Меню] > [Автоответчик] > [Фильтр. труб.] > [Включить]/[Выключить], затем нажмите [ОК] для подтверждения.

Когда функция фильтрации вызовов включена, вы можете выполнить следующее.

- Нажмите [Тихо], чтобы отключить голос вызывающего абонента. Нажмите [Звук], чтобы снова включить голос вызывающего абонента.
- Нажмите    для настройки громкости динамика во время фильтрации вызовов.

Установка задержки звонка

Можно установить количество гудков перед включением функции автоответчика.

- 1 Нажмите  /  или [Меню] > [Автоответчик] > [Задер. звонка], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите [ОК] для подтверждения.

→ Данная настройка сохранена.

Примечание

- До применения данной функции необходимо убедиться, что автоответчик включен.

Совет

- При получении удаленного доступа к автоответчику рекомендуется установить функцию задержки звонка в режим [Экономия]. Это самый удобный способ управления сообщениями. При поступлении новых сообщений функция автоответчика включается после трех гудков. При отсутствии сообщений функция включается после пяти гудков.

Удаленный доступ

Управлять автоответчиком можно также и вне дома. Позвоните на свой телефон с помощью телефона с тональным набором и введите PIN-код из 4-х цифр.

Примечание

- PIN-код удаленного доступа такой же как и системный PIN-код. Предусмотренный PIN-код: 0000.

Включение/отключение удаленного доступа

Можно разрешить или заблокировать удаленный доступ к автоответчику.

- 1 Нажмите / или **[Меню]** > **[Автоответчик]** > **[Удал. доступ]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Смена PIN-кода

- 1 Нажмите / или **[Меню]** > **[Автоответчик]** > **[Удал. доступ]** > **[Сменить PIN]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите новый PIN-код, нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Повторите ввод нового PIN-кода, нажмите **[Сохр.]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Удаленный доступ к автоответчику

- 1 Позвоните на свой телефон с помощью телефона с тональным набором.
- 2 При поступлении запроса введите символ #.
- 3 Введите PIN-код.
↳ Теперь у вас есть доступ к автоответчику, вы можете прослушать новые сообщения.

Примечание

- Есть две попытки ввода правильного PIN-кода перед прекращением вызова.

- 4 Нажмите кнопку для выполнения функции. Список доступных функций см. в разделе "Команды удаленного доступа".

Примечание

- При отсутствии новых сообщений вызов прекращается автоматически, если в течение 8 секунд не будет нажата ни одна кнопка.
- Если автоответчик отключен, а функция удаленного доступа активирована, после 10 гудков автоответчик включится в режиме **[Без записи]**.

Команды удаленного доступа

Кнопка	Функциональные возможности
1	Прослушивание предыдущего сообщения.
2	Прослушивание сообщений.
3	Переход к следующему сообщению.
6	Удаление текущего сообщения.
7	Включите автоответчик (недоступен во время прослушивания сообщений).
8	Остановка воспроизведения сообщения.
9	Отключение автоответчика (функция недоступна во время прослушивания сообщений).

Значение показаний светодиодного индикатора на базовой станции

В таблице ниже показаны различные варианты поведения светодиодного индикатора на базовой станции, а также индикация текущего состояния.

LED-индикатор	Состояние сообщений
Горит ровным светом	Режим вызова.
Мигает	• Появилось новое сообщение. • Появилось новое сообщение голосовой почты. • Наличие пропущенного вызова.
Загорается и гаснет	Имеется входящий вызов.

14 Режим конфиденциальности

В меню режима конфиденциальности можно заблокировать исходящие и входящие вызовы.

Ограничение вызовов (блокировка исходящих вызовов)

Можно заблокировать исходящие вызовы на определенные номера, например, зарубежные вызовы или нежелательные горячие линии, запретив вызовы, начинающиеся с определенных цифр. Можно создать 4 набора чисел, каждый из которых будет содержать не более 4 цифр. При совершении вызова, начинающегося с одного из этих 4 наборов чисел, исходящий вызов будет запрещен.

Включение/выключение режима блокировки исходящих вызовов

- 1 Выберите **[Меню] > [Конфид. режим]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код/код доступа для режима конфиденциальности. PIN-код/код доступа по умолчанию — "0000". Затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Запрет вызова] > [Реж.блокировки] > [Включить]/[Выключить]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Добавление новых номеров в список для блокировки вызовов

- 1 Выберите **[Меню] > [Конфид. режим]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код/код доступа для режима конфиденциальности. PIN-код по умолчанию — "0000". Затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Запрет вызова] > [Блокир. номера]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Выберите номер из списка, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Блокировка входящих вызовов

Примечание

- Перед использованием данной функции убедитесь в наличии подписки на услугу определения номера.

Существует два вида блокировки входящих вызовов:

- блокировка анонимных вызовов;
- создание черного списка.

Примечание

- При блокировке вызова звуковой сигнал будет выключен. Вызов по-прежнему будет отображаться и будет сохранен в журнале.

Блокировка анонимных вызовов

Вы можете блокировать вызовы от абонентов, информация о которых скрыта (анонимные вызовы).

- 1 Выберите **[Меню] > [Конфид. режим]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код/код доступа для режима конфиденциальности. PIN-код по умолчанию — "0000". Затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Блокир. вызова] > [Анонимн. вызов] > [Включить]/[Выключить]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Черный список

Чтобы заблокировать входящие вызовы с определенных номеров, можно добавить их в черный список. Можно создать 4 набора чисел, каждый из которых будет содержать не более 24 цифр.

При поступлении вызова с номера, первые цифры которого совпадают с одним из этих 4 наборов чисел, звуковой сигнал будет выключен.

Например,

Номер для блокировки = 0123

Номер входящего вызова = 0123456789

Вызов будет заблокирован.

Номер для блокировки = 23456789

Номер входящего вызова = 03123456789

Вызов не будет заблокирован.

Примечание

- При блокировке вызова звуковой сигнал будет выключен. Вызов по-прежнему будет отображаться и будет сохранен в журнале. Если автоответчик включен, он ответит на вызов.
- Если контакт занесен в черный список, его имя, сохраненное в телефонной книге, отображаться не будет.

Включение/выключение черного списка

- 1 Выберите **[Меню] > [Конфид. режим]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код/код доступа для режима конфиденциальности. PIN-код по умолчанию — "0000". Затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Блокир. вызова] > [Черный список] > [Блокировка] > [Включить]/[Выключить]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Создание черного списка.

- 1 Выберите **[Меню] > [Конфид. режим]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код/код доступа для режима конфиденциальности. PIN-код по умолчанию — "0000". Затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Блокир. вызова] > [Черный список] > [Номер блокир.]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Введите номер, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Беззвучный режим

Беззвучный режим может быть включен на телефоне постоянно или на определенный промежуток времени, когда вы не хотите, чтобы вас беспокоили. Если включен беззвучный режим, мелодия вызова на телефоне не звучит, а также отсутствуют звук клавиш и сигнал подключения.

Примечание

- При нажатии кнопки  для поиска трубки или при установке будильника телефон по-прежнему будет отправлять сигналы, даже если активирован беззвучный режим.

- 1 Выберите **[Меню] > [Конфид. режим]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код/код доступа для режима конфиденциальности.
- 3 Выберите **[Беззвучный] > [Включить]/[Выключить]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.
- 4 Установите время, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Если для беззвучного режима установлена настройка **[Включить]**, отображается значок . Значок  отображается в период установленного времени для беззвучного режима.

Изменение PIN-кода/кода доступа для режима конфиденциальности

- 1 Выберите **[Меню] > [Конфид. режим]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код/код доступа. PIN-код по умолчанию — "0000". Затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Сменить PIN]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Введите новый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Повторно введите новый PIN-код/код доступа, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

15 Службы

Данный телефон поддерживает ряд функций вызовов, облегчающих процесс выполнения вызовов и управления ими.

Тип списка вызовов

В журнале вызовов можно установить отображение всех входящих вызовов или только пропущенных вызовов.

Примечание

- Возможность использования этой функции зависит от страны.

Выбор типа списка вызовов

- 1 Выберите **[Меню] > [Службы] > [Тип спис. выз.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

Автоматический конференц-вызов

Чтобы подключиться к внешнему вызову с помощью другой телефонной трубки, нажмите .

Примечание

- Эта функция доступна только для наборов с несколькими трубками.

Включение/выключение функции автоматического конференц-вызова

- 1 Выберите **[Меню] > [Службы] > [Конференция]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Авто]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Определитель номера/АОН

Можно настроить телефон для приема и отображения информации абонента во время входящего вызова.

Включение/выключение функции отображения информации об абоненте

- 1 Выберите **[Меню] > [Службы] > [Caller ID/АОН]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Авто]/[АОН вкл.]/[АОН выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка длины номера абонента

- 1 Выберите **[Меню] > [Службы] > [Caller ID/АОН] > [Колич. цифр АОН]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Автопрефикс

Данная функция используется для проверки и форматирования номера исходящего вызова перед его набором. Номер префикса может заменить определенный номер, установленный в меню. Например значение 604 установлено в качестве определенного номера, а значение 1250 — в качестве префикса. Если пользователь набрал номер 6043338888, при наборе номера телефоном данный номер заменяется на 12503338888.

Примечание

- Максимальная длина определенного номера составляет 5 цифр. Максимальная длина номера автопрефикса составляет 10 цифр.
- Возможность использования этой функции зависит от страны.

Установка автопрефикса

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Службы]** > **[Автопрефикс]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите определенный номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите номер префикса, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Возможность использования этой функции зависит от страны.
- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте **#** и **А**.
- Если номер префикса настроен, а определенный номер не указан, номер префикса добавляется ко всем исходящим вызовам.
- Данная функция недоступна, если набираемый номер начинается с символов ***** и **#**.

Выбор продолжительности повторного вызова

Перед ответом на второй вызов необходимо проверить правильность настройки времени повторного вызова. Обычно значение продолжительности повторного вызова для телефона уже установлено. Доступны 3 параметра: **[Короткая]**, **[Средняя]** и **[Длинная]**. Количество доступных параметров отличается в зависимости от страны. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Службы]** > **[Пауза 2го выз.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Режим набора

Примечание

- Эта функция зависит от страны и доступна только для моделей, поддерживающих и тональный, и импульсный набор.

Режим набора — это телефонный сигнал, используемый в данной стране. Данный телефон поддерживает тональный (DTMF) и импульсный (дисковый) набор. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

Выбор режима набора

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Службы]** > **[Режим набора]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите режим набора, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Если телефон установлен в режим импульсного набора, во время вызова нажмите ***int**, чтобы временно установить режим тонального набора. Цифры, введенные для данного вызова, будут отправлены в качестве тональных сигналов.

Автонастройка часов

Примечание

- Данный сервис зависит от страны и сети.
- Перед использованием данной функции убедитесь в наличии подписки на услугу определения номера.

Данная функция автоматически выполняет синхронизацию даты и времени телефона с коммутируемой телефонной сетью общего пользования (PSTN). Перед выполнением синхронизации даты проверьте правильность установки значения года.

- 1 Выберите **[Меню] > [Службы] > [Авточасы]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**. Нажмите **[ОК]**.
↳ Данная настройка сохранена.

Регистрация телефонной трубки или дополнительных трубок

На базовой станции можно зарегистрировать дополнительные телефонные трубки. На базовой станции можно зарегистрировать до 4 телефонных трубок.

Автоматическая регистрация

Для автоматической регистрации телефонной трубки той же модели выполните следующие действия:

- 1 Для регистрации телефонной трубки выполните следующие действия.
 - Если телефонная трубка имеет статус **[Зарегистрир. трубку]**, нажмите **[ОК]**.
 - Если телефонная трубка имеет статус **[Поиск...]** и **[Недоступен]**, нажмите **[Меню] > [Службы] > [Регистр.] > [Авто] > [ОК]**.
- 2 Поместите незарегистрированную телефонную трубку в базовую станцию.
↳ Трубка определит базовую станцию, и регистрация начнется автоматически.
↳ Регистрация займет менее двух минут. Базовая станция автоматически определяет номер для телефонной трубки.

Регистрация вручную

Для регистрации телефонной трубки вручную выполните следующие действия:

- 1 Для регистрации телефонной трубки выполните следующие действия.
 - Если телефонная трубка имеет статус **[Зарегистрир. трубку]**, нажмите **[ОК]**.
 - Если телефонная трубка имеет статус **[Поиск...]** и **[Недоступен]**, нажмите **[Меню] > [Службы] > [Регистр.] > [Вручную] > [ОК]**.
- 2 Нажмите и удерживайте **⌂** на базовой станции в течение 10 секунд.
- 3 Введите системный PIN-код. Нажмите **[Очист.]** для изменения. Нажмите **[ОК]** для подтверждения PIN-кода.
↳ Регистрация займет не более 2 минут. Базовая станция

автоматически определяет номер для телефонной трубки.

Примечание

- Если PIN-код является неверным или в течение определенного периода базовая станция не обнаружена, на телефонной трубке отобразится сообщение с уведомлением.
- Если не удалось выполнить регистрацию, отключите адаптер питания от базовой станции и снова подключите его. Подождите 15 секунд и повторно проведите регистрацию.
- Предустановленный PIN-код: 0000. Изменить его невозможно.
- Данные телефонная трубка и базовая станция отвечают требованиям стандарта GAP, т. е. поддерживают следующий минимальный набор функций: регистрация телефонной трубки, подключение к телефонной линии, совершение и прием вызова. Дополнительные функции могут быть недоступны при использовании с другими моделями устройств.
- Чтобы зарегистрировать телефонную трубку на другой отвечающей требованиям стандарта GAP базовой станции, выполните процедуру регистрации, предусмотренную для нужной базовой станции.

Совет

- В режиме ожидания название телефонной трубки отображается рядом с номером трубки.

Примечание

- Регистрация телефонной трубки не может быть отменена, если это единственная телефонная трубка, привязанная к данной базовой станции.

Восстановление настроек по умолчанию

Можно восстановить начальные заводские параметры.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Службы]** > **[Сброс]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На трубке отобразится запрос.
- 2 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Все настройки (за исключением настроек телефонной книги и кнопок прямого доступа) будут сброшены.

Отмена регистрации телефонных трубок

Если на одной базовой станции зарегистрировано не менее двух телефонных трубок, можно отменить регистрацию одной или нескольких трубок.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Службы]** > **[Отм. регистр.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите системный PIN-код.
Предустановленный PIN-код: 0000.
Нажмите **[Очист.]** для удаления номера.
- 3 Выберите **[Другие трубки]**, затем выберите телефонную трубку, чтобы отменить ее регистрацию. Для зарегистрированной телефонной трубки выберите **[Эта трубка]**.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Регистрация трубки отменена.

16 Технические данные

Общие характеристики и функции

- Время работы в режиме разговора: 16 часов
- Время работы в режиме ожидания: 250 часов
- Рабочий диапазон внутри помещения: 50 метров
- Рабочий диапазон вне помещения: 300 метров
- Телефонная книга на 50 записей
- Список набранных номеров на 20 записей
- Журнал вызовов на 50 записей
- Автоответчик, время записи 30 минут
- Поддержка стандартов определения номера: FSK, DTMF

Аккумулятор

- Philips: 2 аккумулятора Ni-MH типа AAA 1,2 В, 550 мА*ч

Адаптер питания

Базовая станция и зарядное устройство

- SPPS: SSY050050-EU, вход: 100—240 В~, 50/60 Гц 200 мА; выход: 5 В пост. тока 500 мА

Дополнительный источник питания

- Внешний аккумулятор, выходная мощность: 5 В пост. тока, 500 мА (минимум)

Выходная мощность радиочастотного канала

- < 24 дБм

Диапазон частот

- 1880 МГц ~ 1900 МГц

Потребляемая мощность

- Потребляемая мощность в режиме ожидания: ок. 0,7 Вт (D460); 0,75 Вт (D465)

Вес и размеры (D460)

- Телефонная трубка: 118 г
165 × 47.3 × 22.9 мм (Ш × В × Г)

- Базовая станция: 70 г
28 × 108.9 × 77.9 мм (Ш × В × Г)
- Зарядное устройство: 91 г
28 × 108.9 × 77.9 мм (В × Ш × Г)

Вес и размеры (D465)

- Телефонная трубка: 118 г
165 × 47.3 × 22.9 мм (Ш × В × Г)
- Базовая станция: 91 г
29,2 × 108.9 × 77.9 мм (Ш × В × Г)
- Зарядное устройство: 91 г
28 × 108.9 × 77.9 мм (В × Ш × Г)

17 Предупреждение

Заявление о соответствии

Компания Gibson Innovations настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 2014/53/EU. Для ознакомления с декларацией о соответствии перейдите на сайт www.p4c.philips.com.

Соответствие требованиям стандарта GAP

Стандарт GAP гарантирует поддержку всеми телефонными трубками и базовыми станциями, отвечающими требованиям стандарта DECT™ GAP, минимального набора функций, независимо от модели устройства. Данные телефонная трубка и базовая станция отвечают требованиям стандарта GAP, т. е. поддерживают следующий минимальный набор функций: регистрация телефонной трубки, подключение к телефонной линии, совершение и прием вызова. Дополнительные функции могут быть недоступны при использовании с другими моделями устройств. Чтобы зарегистрировать и использовать данную телефонную трубку с отвечающей требованиям стандарта GAP базовой станцией другой марки, сначала выполните действия по регистрации трубки в соответствии с инструкциями производителя. Затем выполните инструкции, описанные в данном руководстве пользователя. Чтобы

зарегистрировать телефонную трубку другой марки, подключенную к данной базовой станции, установите базовую станцию в режим регистрации, затем выполните действия в соответствии с инструкциями производителя телефонной трубки.

Соответствие ЭМП

Настоящее изделие соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Утилизация отработавшего изделия и использованных батарей



Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат повторной переработке и вторичному использованию.



Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/EU.



Этот символ означает, что в изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие Директивы 2013/56/EU и не могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местным

законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия вместе с бытовым мусором. Правильная утилизация отслуживших изделий и батарей поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение одноразовых элементов питания

Для извлечения одноразовых элементов питания см. главу "Установка входящих в комплект элементов питания".



Прикрепленный к изделию логотип означает, что в объединенную национальную систему по восстановлению и утилизации были выплачены финансовые взносы.

Информация о безопасной утилизации

Изделие не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативные требования по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс элементов питания и старого оборудования.

18 Часто задаваемые вопросы

На телефонной трубке отображается [Поиск...], [Недоступен] или [Зарегистрир. трубку]. Что делать?

- Убедитесь, что базовая станция подключена к источнику питания.
- Телефонная трубка вне диапазона действия базовой станции. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Не выполнено сопряжение телефонной трубки с базовой станцией. Зарегистрируйте трубку на базовой станции.



Совет

- Дополнительную информацию см. в "Регистрация телефонной трубки или дополнительных трубок" раздела "Службы".

Что делать, если не удалось подключить дополнительные телефонные трубки к базовой станции или зарегистрировать их?

- Память базовой станции заполнена. Отмените регистрацию неиспользуемых трубок и повторите попытку (см. 'Отмена регистрации телефонных трубок' на стр. 46).
- Если не удалось выполнить регистрацию, отключите адаптер питания от базовой станции и снова подключите его. Подождите 15 секунд и повторно проведите регистрацию (см. 'Регистрация телефонной трубки или дополнительных трубок' на стр. 45).

Рабочий диапазон слишком мал. Как это исправить?

Значение рабочего диапазона зависит от факторов окружающей среды, например

от работы электрических устройств или расположения стен.

- Переместите базовую станцию в другой угол/комнату.
- Переместите базовую станцию так, чтобы поблизости не было других электрических приборов, которые могут препятствовать правильной работе (маршрутизаторы, телевизоры, радио и т. д.).
- Не устанавливайте базовую станцию на металлические столы или подставки.
- Выключите режим ESO.

Страна на экране приветствия была выбрана неправильно. Что делать?

Восстановите заводские параметры (см. 'Восстановление настроек по умолчанию' на стр. 46) телефона.

Я выбрал не тот язык. Что мне делать?

- 1 Нажмите  для возврата к экрану в режиме ожидания.
- 2 Нажмите  для доступа к главному меню.
- 3 На экране отобразится одна из следующих надписей:

Настр. телеф. > Язык

Phone setup > Language

Налаштув. тел. > Мова

Tel. nustat. > Kalba

Telef. seadis. > Keel

Tälr. iestat. > Valoda

- 4 Выберите одну из надписей для доступа к параметрам языка.
- 5 Выберите нужный язык.

Во время вызова пропадает связь трубки с базовой станцией или прерывается передача звука.

- Телефонная трубка расположена рядом с границей рабочего диапазона. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Проверьте настройки режима **ECO**. Если режим включен, отключите его, чтобы увеличить рабочий диапазон приема и добиться оптимального качества связи.
- Снова зарегистрируйте трубку на базовой станции.

Отсутствует гудок /свободные линии.

- Проверьте подключение телефона.
- Телефонная трубка вне диапазона действия базовой станции. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Телефонная трубка находится в состоянии **[Поиск...]** или **[Недоступен]**. Зарегистрируйте трубку на базовой станции.

Отсутствует сигнал подключения.

- Трубка установлена в базовую станцию/зарядное устройство неправильно.
- Контакты подзарядки загрязнены. Отсоедините источник питания и протрите контакты влажной тканью.

На телефонной трубке отображается индикация **[Голос. почта] (Голосовая почта).**

Что следует делать?

Индикация **[Голос. почта]** (Голосовая почта) отображается, если у вас в сети есть новые голосовые сообщения. Параметры голосовой почты зависят от поставщика услуг и не настраиваются на самом телефоне. Обратитесь к поставщику услуг для изменения параметров.

Трубка не заряжается в зарядном устройстве или аккумулятор разряжается слишком быстро.

- Убедитесь, что аккумуляторы установлены правильно.
- Убедитесь, что трубка правильно расположена в зарядном устройстве. Если сигнал подключения активирован, он раздается при установке трубки на зарядную станцию. Во время зарядки отображается анимированный значок аккумулятора.
- Контакты подзарядки загрязнены. Отсоедините источник питания и протрите контакты влажной тканью.
- Аккумулятор заряжен не полностью. Оставьте трубку на зарядной станции и подождите не менее 8 часов, или пока значок аккумулятора на трубке не перестанет перемещаться и не появится индикация заполненной полоски.
- Аккумуляторы неисправны или потеряли потребительские качества. Приобретите новые аккумуляторы с аналогичными характеристиками.

Экран не включается.

- Убедитесь, что аккумуляторы заряжены.
- Проверьте наличие электропитания, а также подключение телефона к сетевой розетке.

Низкое качество звука (помехи, эхо и пр.).

- Телефонная трубка расположена рядом с границей рабочего диапазона. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Помехи вызваны расположенными рядом с телефоном электрическими приборами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от данных приборов.
- Телефон расположен рядом с толстыми стенами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от стен.
- Помехи поступают на телефон через DSL (высокоскоростное интернет-подключение). Во избежание помех установите фильтр DSL. Для получения информации о фильтре DSL обратитесь к поставщику услуг.

Нет сигнала с телефонной трубки.

- Убедитесь, что сигнал вызова телефонной трубки включен.
- Убедитесь, что телефонная трубка зарегистрирована на базовой станции.

Не отображается идентификация абонента.

- Услуга не подключена. Обратитесь к поставщику услуг.
- Информация об абоненте скрыта или недоступна.



Примечание

- Если не удастся устранить проблему с помощью приведенных выше решений, отключите источник питания от телефонной трубки и базовой станции. Выполните повторное подключение через 1 минуту.

19 Приложение

Таблицы ввода текста и цифр

Кнопка	Символы верхнего регистра (для языков: английский, французский, немецкий, итальянский, турецкий, португальский, испанский, нидерландский, датский, финский, норвежский, шведский, румынский, польский, чешский, венгерский, словенский, словацкий, хорватский, литовский, эстонский, латышский, болгарский)
0	Пробел . 0 , / : ; " ' ! ; ? { * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ħ İ Ĵ Ĳ Ĵ Ĳ Ĵ Ĳ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Æ Ξ Ψ Ž
Кнопка	Символы нижнего регистра (для языков: английский, французский, немецкий, итальянский, турецкий, португальский, испанский, нидерландский, датский, финский, норвежский, шведский)
0	Пробел . 0 , / : ; " ' ! ; ? { * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ã ç
3	d e f 3 è é ê ë è ē ē Δ Φ

4	g h i 4 ĝ ħ ï ĵ ĳ Ĵ Ĳ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö
7	p q r s 7 þ š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů
9	w x y z 9 ø æ Ξ Ψ ž
Кнопка	Символы верхнего регистра (греческий язык)
0	Пробел . 0 , / : ; " ' ! ; ? { * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F Ē
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø
Кнопка	Символы нижнего регистра (греческий язык)
0	Пробел . 0 , / : ; " ' ! ; ? { * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø
Кнопка	Символы верхнего регистра (сербский язык)
0	Пробел . 0 , / : ; " ' ! ; ? { * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...



2017 © Gibson Innovations Limited. Все права защищены.

Ответственность за изготовление и реализацию данного изделия несет компания Gibson Innovations Ltd. Компания Gibson Innovations Ltd. также предоставляет гарантию на данное изделие.

Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии Koninklijke Philips N.V.

UM_D460-D465_51_RU_V1.0
WK1725

